



COMPANY WITH
QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY
TÜV Italia Srl ACCORDING
TO STANDARD ISO 9001:2015

ZINCHITALIA s.p.a.
Via Mazzini 240/242
I - 25020 ALFIANELLO (BS)
Tel. 030/9933300 - fax 030/9933290

Tel 030/9933300 - fax 030/99333290

A02	Cert	Abn
-----	------	-----

Certificato di controllo - Inspection certificate
Abnahmeprüfzeugnis

2.2

In accordo - according to - laut
EN 10204

A03

A03 N. certificato - Certificate N. - Prüf Nr.
C241168710/000023/929086

Data - Date - Datum	
1	1/1/1900
2	1/1/1900
3	1/1/1900
4	1/1/1900
5	1/1/1900
6	1/1/1900
7	1/1/1900
8	1/1/1900
9	1/1/1900
10	1/1/1900
11	1/1/1900
12	1/1/1900
13	1/1/1900
14	1/1/1900
15	1/1/1900
16	1/1/1900
17	1/1/1900
18	1/1/1900
19	1/1/1900
20	1/1/1900
21	1/1/1900
22	1/1/1900
23	1/1/1900
24	1/1/1900
25	1/1/1900
26	1/1/1900
27	1/1/1900
28	1/1/1900
29	1/1/1900
30	1/1/1900
31	1/1/1900
32	1/1/1900
33	1/1/1900
34	1/1/1900
35	1/1/1900
36	1/1/1900
37	1/1/1900
38	1/1/1900
39	1/1/1900
40	1/1/1900
41	1/1/1900
42	1/1/1900
43	1/1/1900
44	1/1/1900
45	1/1/1900
46	1/1/1900
47	1/1/1900
48	1/1/1900
49	1/1/1900
50	1/1/1900
51	1/1/1900
52	1/1/1900
53	1/1/1900
54	1/1/1900
55	1/1/1900
56	1/1/1900
57	1/1/1900
58	1/1/1900
59	1/1/1900
60	1/1/1900
61	1/1/1900
62	1/1/1900
63	1/1/1900
64	1/1/1900
65	1/1/1900
66	1/1/1900
67	1/1/1900
68	1/1/1900
69	1/1/1900
70	1/1/1900
71	1/1/1900
72	1/1/1900
73	1/1/1900
74	1/1/1900
75	1/1/1900
76	1/1/1900
77	1/1/1900
78	1/1/1900
79	1/1/1900
80	1/1/1900
81	1/1/1900
82	1/1/1900
83	1/1/1900
84	1/1/1900
85	1/1/1900
86	1/1/1900
87	1/1/1900
88	1/1/1900
89	1/1/1900
90	1/1/1900
91	1/1/1900
92	1/1/1900
93	1/1/1900
94	1/1/1900
95	1/1/1900
96	1/1/1900
97	1/1/1900
98	1/1/1900
99	1/1/1900
100	1/1/1900

19/11/24

Redattore documento - Drawer of the document
Aussteller der Bescheinigung

Ufficio Qualità - Quality Dept - Qual.Ab.

A06

Cliente - Customer - Besteller

SZATMARI KET

JASZBERENY JASZTELKI UT 73
5100 JASZBERENY

A07	Ordine - Order - Bestellung	del - of - vom	A10	N conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung	del - of - vom	A11	Bolla - Delivery note - Lieferschein	del - of - vom	A12	Fattura - Invoice - Rechnung	del - of - vom
				C2401069 -0003	29/08/24		24001936	19/11/24		24E00991	19/11/24

R01	Technically sound: longitudinally welded steel tubes	EDW	longitudinally welded steel tubes	EDW - HE Geschw Stahl
A08	Comm. N° - Work N° - Werks Nr.			

B01	Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung	B02	Acciaio - Steel grade - Stahlgüte	B04	Stato dei tubi - State of the tubes - Zustand der Rohre
	EN 10255 / EN 10240-A1.		S195T		Saldati - Welded - Geschweisst
		B02	Norma acciaio - Steel standard - Stahlnorm		
			EN 10255		

R06 Dimensionatura - Punching - Stahlschneidung	B02 Marcatura - Marking - Markierung
---	--------------------------------------

Analisi chimica - Chemical Composition - Schmelzeanalyse

[illegible]

C03(*)	Temperatura di prova - Prüftemperatur
T=Trasversale - Transverse - Quer	
C02 (*) longitudinal - longitudinale	
W=Saldatura - Wäh - Schweißnaht	
Avenacemento	
Bone material	
M-Material base	

PROVE - TEST - RING

c60 Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch

C61	Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringfallversuch
-----	---

Castelle: relative dimensions	Visual and dimensional inspection	Besichtigung und Maßkontrolle
204		

כח

003 Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1

NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-1

Zerstörungsfrei Prüfung alle Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1

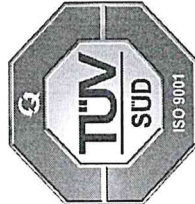
100

III TERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN

D51

705

204



TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result -

202 Firma

ZINCHITALIA COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY TÜV Italia Srl ACCORDING TO STANDARD ISO 9001:2015		A02 Certificato di controllo - Inspection certificate Abnahmeprüfzeugnis	
Via Mazzini 240/242 I - 25020 ALFIANELLO (BS) Tel. 030/9933300 - fax 030/9933290		A03 N. certificato - Certificate N. - Prüf Nr. C241168713/001228/295558-I-24	
		Z02 Data - Date - Datum 19/11/24	
		A05 Redattore documento - Drawer of the document Aussteller der Bescheinigung Ufficio Qualità - Quality Dept - Qual.Abt.	
		In accordo - according to - laut 2.2 EN 10204	

A07	Ordine - Order - Bestellung	del. - of - vom	A10	N.conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung	C2401276 -0006	del. - of - vom	A11	Bolla - Delivery note - Lieferschei	24001936	del. - of - vom	A12	Fattura - Invoice - Rechnung	del. - of - vom
						8/10/24				19/11/24		24E00991	19/11/24
B01	Tubi di acciaio saldati longitudinalmente ERW - Longitudinally welded steel tubes ERW - HF Geschw.Stahl												
													A08 Comm. N° - Work N° - Werks Nr.
B01	Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung			B02	Acciaio - Steel grade - Stahlgüte			B02	Norma acciaio - Steel standard - Stahlnorm	Liscio / Plain ends / Glatte E			
	EN 10255 / EN 10240-A1.				S195T				EN 10255				
B06	Punzonatura - Punching - Stahlstempelung							B02	Marcatatura - Marking - Markierung				
										Stato dei tubi - State of the tubes - Zustand der Rohre			
										Saldati - Welded - Geschweisst			

[illegible]

C01 M-Materiale base - Base material	We-Saldatura - Weld	Schweißung	C02 L=Longitudinale - Longitudinal	T=Trasversale - Transverse	Quer	C03(*) Temperatura di prova - Test temperature	Piriftemperatura
PROVE - TEST - RING							
c60	Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufwölbversuch						
c61	Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringfallversuch						
D01	Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Beschichtigung und Maßkontrolle						
D02							
D03	Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Prüfung aller Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1						
D04	Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-2 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-2 Zerstörungsfrei Prüfung aller Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-2						
RISULTATO - RESULT - ERGEBNIS							
Soddisfacente - Satisfactory - bestanden							
Soddisfacente - Satisfactory - bestanden							
Soddisfacente - Satisfactory - bestanden							
Soddisfacente - Satisfactory - bestanden							

ULTERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN	Z05		Z04	
D51				

Z01

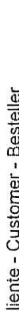
TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result - IL MATERIALE, LE CONDIZIONI DI FORNITURA E TUTTE LE ALTRE CARATTERISTICHE SONO CONFORMI ALL'ORDINE - The steel, the supply conditions and all other requirements are in accordance with the order

- -

202

Firma



A01	 ZINCHITALIA COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY TÜV Italia Srl ACCORDING TO STANDARD ISO 9001:2015	Via Mazzini 240/242 I - 25020 ALFIANELLO (BS) Tel. 030/9933300 - fax 030/9933290	A02	Certificato di controllo - Inspection certificate Abnahmeprüfzeugnis	In accordo - according to - laut 2.2	EN 10204
A03	N. certificato - Certificate N. - Prüf Nr. C241168714/001228/28089/II/24	Data - Date - Datum 19/11/24	A05	Redattore documento - Drawer of the document Aussteller der Bescheinigung Ufficio Qualità - Quality Dept - Qual.Abt.	A06	Cliente - Customer - Besteller SZATMARI KFT JASZBERENY JASZTELKI UT 73 5100 JASZBERENY

A07	Ordine - Order - Bestellung	del - of - vom	A10	N.conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung	del - of - vom	A11	Bolla - Delivery note - Lieferschei	del - of - vom	A12	Fattura - Invoice - Rechnung	del - of - vom	
				C2401276 -0007	8/10/24		24001936	19/11/24		24E00991	19/11/24	
B01	Tubi di acciaio saldati longitudinalmente ERW - Longitudinally welded steel tubes ERW - HF Geschw.Stahl											
									Liscio / Plain ends / Glatte E			
B01	Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung EN 10255 / EN 10240-A1.		B02	Acciaio - Steel grade - Stahlgüte S195T	B02	Norma acciaio - Steel standard - Stahlnorm EN 10255	B04					Stato dei tubi - State of the tubes - Zustand der Rohre Saldati - Welded - Geschweisst
B06	Puntzonatura - Punching - Stahlstempelung				B02	Marcatatura - Marking - Markierung						

[illegible]

C01	Materiale base - Base material	W-Saldatura - Weld	Schweißung	C02	L=Longitudinale - Longitudinal	T=Transversale - Transverse - Quer	C03(*)	Temperatural prova - Test temperature - Prüftemperatur
-----	--------------------------------	--------------------	------------	-----	--------------------------------	------------------------------------	--------	--

PROVE - TEST - RING	RISULTATO - RESULT - ERGEBNIS
C60 Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
C61 Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringflächversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D01 Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Besichtigung und Maßkontrolle	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D02	
D03 Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Prüfungen aller Röhre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D04	

ULTERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN	
D51	

TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result-

II MATERIALI E I CONDIZIONI DI FORNITURA E TUTTI I A TRE CARATTERISTICHE SONO CONFORMI ALL'ORDINE - The steel, the sunbly conditions and all other requirements are in accordance with the order



COMPANY WITH
QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY
TÜV Italia Srl ACCORDING
TO STANDARD ISO 9001:2015

Certificato di controllo - Inspection certificate
Abnahmeprüfzeugnis

2.2

In accordo - according to - laut

EN 10204

Via Mazzini 240/242
I - 25020 ALFIANELLO (BS)

1 - 25020 ALFIANELLO (BS)

Tel. 030/9933300 - fax 030/99333290

A03 N. certificato - Certificate N. - Prüf Nr.

C241168716/001228/29586-1-24

702	Data - Date - Datum
-----	---------------------

19/11/24

005 Pedatore documents - Drawer of the document

Aussteller der Bescheinigung
Kreditkarte docuMentNo - Draw

Ufficio Qualità - Quality Dept - Qual.Abt.

A06

Cliente - Customer - Bestseller

SZATMARI KET

DECLARATION

JASZBERENY JASZ
5100 JASZBERENY

Ufficio Qualità - Quality Dept - Qual.Abt.

A07	Ordine - Order - Bestellung	del - of - vom	A10	N.conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung	del - of - vom	A11	Bolla - Delivery note - Lieferschei	del - of - vom	A12	Fattura - Invoice - Rechnung	del - of - vom
					18/11/24		24001936	19/11/24		24E00991	19/11/24
				C2401482 -0003							

B01	Tubi di acciaio saldati longitudinalmente ERW - Longitudinally welded steel tubes ERW - HF Geschw. Stahl	A08	Comm. N° - Work N° - Werks Nr.
-----	--	-----	--------------------------------

B01	Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung EN 10255 / EN 10240-A1.	B02	Acciaio - Steel grade - Stahlgüte S195T	B02	Norma acciaio - Steel standard - Stahlnorm EN 10255	B04	Stato dei tubi - State of the tubes - Zustand der Röhre Saldati - Welded - Geschweisst
-----	---	-----	---	-----	---	-----	--

B06	Punzonatura - Punching - Stahlstempelung	B02	Marcalura - Marking - Markierung
-----	--	-----	----------------------------------

Analisi chimica - Chemical Composition - Schmelzeanalyse

[illegible]

	C01	M=Materialle base	Base material - Auspansmaterial	W=Salzdatura - Weld	Schweißung	C02	L=Longitudinale - Longitudinal	Longitudinal	T=Transversale - Transverse - Quer	C03(°)	Temperatura di prova - Test temperature	Prüftemperatur
--	-----	-------------------	---------------------------------	---------------------	------------	-----	--------------------------------	--------------	------------------------------------	--------	---	----------------

PROVE - TEST - RING

c60	Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch
-----	---

C61	Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringfallversuch
-----	---

[illegible]

2002

003

POU

III TERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN

D51

502

704

[illegible]

202 Firma

